

**C-324**

First Session, Thirty-ninth Parliament,  
55 Elizabeth II, 2006

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

## **BILL C-324**

An Act to change the name of the electoral district of Welland

---

FIRST READING, JUNE 16, 2006

---

**NOTE**

2nd Session, 39th Parliament

This bill was introduced during the First Session of the 39th Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the First Session. The number of the bill remains unchanged.

MR. MALONEY

**C-324**

Première session, trente-neuvième législature,  
55 Elizabeth II, 2006

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

## **PROJET DE LOI C-324**

Loi visant à modifier le nom de la circonscription électorale de Welland

---

PREMIÈRE LECTURE LE 16 JUIN 2006

---

**NOTE**

2<sup>e</sup> session, 39<sup>e</sup> législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la première session de la 39<sup>e</sup> législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la première session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M. MALONEY

## SUMMARY

This enactment changes the name of the electoral district of Welland to “Niagara South — Centre”.

## SOMMAIRE

Le texte vise à modifier le nom de la circonscription électorale de Welland en le remplaçant par « Niagara Sud — Centre ».

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-324

## PROJET DE LOI C-324

An Act to change the name of the electoral  
district of Welland

Loi visant à modifier le nom de la circonscrip-  
tion électorale de Welland

Her Majesty, by and with the advice and consent  
of the Senate and House of Commons of  
Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement  
du Sénat et de la Chambre des communes du  
Canada, édicte :

Name changed  
to "Niagara  
South — Centre"

1. In the representation order declared in  
force by proclamation of August 25, 2003,  
under the *Electoral Boundaries Readjustment  
Act*, paragraph 97 of that part relating to the  
Province of Ontario is amended by substituting  
the name "Niagara South — Centre" for the  
name "Welland".

5 1. Dans le décret de représentation électorale  
déclaré en vigueur par la proclamation prise en  
vertu de la *Loi sur la révision des limites des  
circonscriptions électorales* le 25 août 2003, le  
paragraphe 97 de la partie relative à la province  
d'Ontario est modifié par la substitution du nom  
10 « Niagara Sud — Centre » au nom « Wel-  
land ».

Nom modifié :  
5 « Niagara Sud  
— Centre »

391087

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:  
Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5  
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943  
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757  
publications@pwgsc.gc.ca  
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :  
Les Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5  
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943  
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757  
publications@tpsgc.gc.ca  
<http://publications.gc.ca>